



Envejecimiento, derechos humanos y políticas públicas

Sandra Huenchuan
Editora



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Envejecimiento, derechos humanos y políticas públicas

Sandra Huenchuan
Editora



Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
Santiago de Chile, abril de 2009

Libros de la CEPAL

100

Alicia Bárcena
Secretaría Ejecutiva

Laura López
Secretaría de la Comisión

Dirk Jaspers_Fajier
Director, Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía
(CELADE) - División de Población de la CEPAL

Diane Frishman
Oficial a cargo, División de Documentos y Publicaciones

Esta publicación fue elaborada bajo la dirección de Dirk Jaspers_Fajier, Director del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL, y la coordinación de Sandra Huenchuan. Contó con la colaboración de Susana Schkolnik y Miguel Villa. Participaron además Daniela González, María Chiara di Cesare, Jorge Rodríguez, Fabiana del Popolo, Mauricio Holz, Guiomar Bay, Alejandro Morlachetti, Tim Miller, Jonathan Linares, Laura García y Ernesto Espinoza, pertenecientes a la División.

Contribuyeron también a este informe Ernesto Espíndola y Fabiola Fernández, de la División de Desarrollo Social de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL); Karoline Schmid, de la sede subregional de la CEPAL para el Caribe; Fabio Bertranou, de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Enrique Vega, Javier Vásquez y John Silvi, de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), y José Miguel Guzmán, del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

Asimismo, se contó con la colaboración de los puntos focales de envejecimiento de los países de la región mediante la aplicación de la Encuesta sobre programas dirigidos a las personas mayores en América Latina y el Caribe; de las Oficinas de País del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y de las oficinas de representantes en los países de la Organización Panamericana de la Salud.

Este libro constituye una adaptación y actualización del documento titulado "Informe sobre la aplicación de la Estrategia regional de implementación para América Latina y el Caribe del Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento", elaborado con el apoyo financiero del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), que fue presentado en la segunda Conferencia regional intergubernamental sobre el envejecimiento en América Latina y el Caribe, realizada en Brasilia en diciembre de 2007. Se agradecen los comentarios y las sugerencias de Irma Arriagada, lectora del Comité de Publicaciones de la CEPAL.

Publicación de las Naciones Unidas

ISBN: 978-92-1-323215-6

LC/G.2389-P

N° de venta: S.08.II.G.94

Copyright © Naciones Unidas, febrero de 2009. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N.Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

Índice

Prólogo	11
Resumen	15
Summary	17
Introducción	19
Capítulo I	
Envejecimiento en el marco de un desarrollo basado en derechos	23
A. El enfoque de derechos, el desarrollo y el desafío de una sociedad para todas las edades	23
B. El consenso en torno a los derechos, la protección social y las modalidades de inclusión de las personas mayores	25
C. La protección constitucional de los derechos en la vejez en América Latina y el Caribe	31
D. Las leyes especiales de protección de los derechos en la vejez: avances y desafíos	33
Capítulo II	
El heterogéneo envejecimiento de la población de la región	41
A. La transición demográfica y el proceso de envejecimiento en América Latina y el Caribe	41
B. El envejecimiento de la población: un proceso paulatino e inexorable	56
C. La población adulta mayor y su diferenciación interna	63
D. La relación de dependencia y el bono demográfico en América Latina y el Caribe: una oportunidad y un desafío... ..	75

Capítulo III

Protección de ingresos y envejecimiento en América Latina y el Caribe	81
A. Los ingresos y la pobreza en la edad avanzada: tendencias regionales.....	83
B. La protección de ingresos y los sistemas de pensiones y jubilaciones	89
C. El empleo en la vejez: tendencias y modalidades de participación económica.....	100
D. Las pensiones no contributivas y la protección del riesgo de pérdida de ingresos en la vejez.....	109
E. Los avances en la implementación de la Estrategia regional sobre envejecimiento en América Latina y el Caribe: seguridad social, empleo y emprendimientos	112

Capítulo IV

Protección de la salud y envejecimiento en América Latina y el Caribe	121
A. La transición epidemiológica, el envejecimiento y las condiciones de salud de la población	123
B. El perfil epidemiológico, las necesidades sanitarias y el envejecimiento.....	127
C. La carga de enfermedad: el impacto de la mortalidad y la discapacidad en la vejez.....	132
D. El gasto en salud, el envejecimiento y el efecto de los factores no demográficos.....	137
E. La cobertura de seguros de salud en la vejez y las desigualdades de acceso a la atención sanitaria.....	140
F. Las garantías explícitas y las alternativas para disminuir las brechas de equidad sanitaria en la vejez	145
G. Los avances en la implementación de la Estrategia regional sobre el envejecimiento en América Latina y el Caribe: prestaciones sanitarias, formación profesional y cuidados de largo plazo	148

Capítulo V

Entornos favorables y envejecimiento en América Latina y el Caribe	159
A. Los arreglos residenciales y el envejecimiento.....	159
B. Envejecimiento y sistemas de cuidados	166
C. Vivienda, entorno y envejecimiento	176
D. Avances en la implementación de la Estrategia regional sobre el envejecimiento en América Latina y el Caribe: entornos sociales y físicos favorables	189

Capítulo VI

Desafíos y perspectivas de implementación de la Estrategia regional sobre el envejecimiento en América Latina y el Caribe	199
A. Los principales retos	199
B. Las respuestas de los estados	201
C. El envejecimiento y una sociedad para todos.....	203
Bibliografía	207
Anexo	219
Publicaciones de la CEPAL / <i>ECLAC Publications</i>	227

Índice de cuadros, recuadros, gráficos y diagramas

Cuadros

I.1 Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales: contenidos de la observación general N° 6.....	28
I.2 Países seleccionados de América Latina y el Caribe: derechos civiles y políticos garantizados en las leyes de protección especial de las personas mayores	35
I.3 Países seleccionados de América Latina y el Caribe: derechos económicos, sociales y culturales garantizados en las leyes de protección especial de las personas mayores	36
II.1 América Latina y el Caribe (países seleccionados): diferencia en años de sobrevivencia entre hombres y mujeres a los 60 años, 1950-2050	48
III.1 Características de los sistemas nacionales de seguridad social en el Caribe de habla inglesa	93
III.2 Principales áreas de intervención de los programas de seguridad económica dirigidos a las personas mayores en América Latina y el Caribe.....	113
IV.1 América Latina y el Caribe: indicador de carga de enfermedad, 2002	129
IV.2 Argentina, Colombia, Ecuador y Uruguay: tasas estimadas de mortalidad en hombres y mujeres de 65 años y más, 1995 y 2005	133
IV.3 América Latina y el Caribe: distribución y nivel de gasto en salud, 2002 y 2004.....	138
IV.4 América Latina y el Caribe: paquetes de garantías explícitas universales y enfermedades incluidas con mayor incidencia entre adultos mayores.....	146
IV.5 Principales ámbitos de intervención de los programas de salud dirigidos a las personas mayores en América Latina y el Caribe	149
V.1 Proporción de personas mayores con dificultad que reciben ayuda en actividades de la vida diaria	170

V.2	América Latina y el Caribe (países seleccionados): índice de carencia habitacional de hogares con personas mayores	181
V.3	Principales ámbitos de intervención de los programas de entornos físicos y sociales dirigidos a las personas mayores en América Latina y el Caribe.....	190
A.1	América Latina y el Caribe: total, proporción y tasa de crecimiento de la población de 60 años y más, 1950-2050	220
A.2	América Latina y el Caribe: ubicación de los países, según la etapa de envejecimiento, 2000	222
A.3	Comunidad Europea (países seleccionados): población de 65 años y más, total nacional y tres ciudades de mayor tamaño, 1999-2003	223
A.4	América Latina y el Caribe (países seleccionados): población de 60 años y más, total nacional, ciudad principal, resto urbano y rural, ronda de censos de 2001	224
A.5	América Latina y el Caribe: índice de dependencia total y en la vejez, según quinquenios, 1950-2050.....	225

Recuadros

I.1	Las obligaciones contraídas por los estados respecto de los derechos humanos.....	24
I.2	Las leyes especiales de protección de los derechos de las personas mayores: objetivos de la cobertura legal	34
I.3	El presupuesto y la garantía de derechos en la vejez.....	38
II.1	El envejecimiento de la población y las poblaciones indígenas	73
III.1	El envejecimiento y las transferencias intergeneracionales	87
III.2	Los sistemas de jubilaciones y pensiones: reformas e implicancias.....	90
III.3	La reforma previsional en Chile	115
IV.1	América Latina y el Caribe: autopercepción de la salud en la vejez	130
IV.2	Institucionalización, cuidados a largo plazo y derechos humanos.....	135
IV.3	Sistemas integrados de origen: la salud en el Caribe.....	144
IV.4	El programa integral de atención en salud del adulto mayor de Cuba	155
V.1	Percepciones acerca del trato y la violencia hacia la vejez en América Latina y el Caribe.....	173
V.2	Calidad de los entornos en la vejez: percepción de la infraestructura y el equipamiento en barrios y localidades de Chile.....	187
V.3	Los centros integrados de atención y prevención de la violencia contra las personas de edad en el Brasil	194

Gráficos

II.1	América Latina y el Caribe: ubicación de los países según la situación de transición demográfica, 2005-2010	42
------	---	----

II.2	América Latina y el Caribe (países seleccionados): trayectoria de la transición demográfica, 1950-2005	44
II.3	América Latina y el Caribe (países seleccionados): esperanza de vida al nacer, ambos sexos, 1950-2005	46
II.4	América Latina y el Caribe (países seleccionados): tasas globales de fecundidad, 1950-2005	51
II.5	América Latina y el Caribe: estructura media por edad y sexo de la población, según la etapa de transición demográfica en que se encuentran los países de la región, 1950-2000	54
II.6	América Latina y el Caribe: estructura media por edad y sexo de la población, según la etapa de transición demográfica en que se encuentran los países de la región, 2000-2050	55
II.7	América Latina y el Caribe: población de 60 años y más, 1950-2050	56
II.8	América Latina y el Caribe: ubicación de los países, según la etapa de envejecimiento en que se encuentran, 2007	57
II.9	América Latina y el Caribe: porcentaje y tasa de crecimiento de la población de 60 años y más, según etapas del envejecimiento, 1950-2050	59
II.10	América Latina y el Caribe y Europa: porcentaje y tasa de crecimiento de la población de 60 años y más, 1950-2050	62
II.11	América Latina y el Caribe: porcentaje y tasa de crecimiento de la población de 60 años y más y de 75 años y más, y distribución de la población adulta mayor por grandes grupos de edad, 1950-2050	64
II.12	América Latina y el Caribe (países seleccionados): población de 75 años y más respecto del total de personas mayores, según etapa del envejecimiento en que se encuentran, censos de 1990 y 2000	65
II.13	América Latina y el Caribe (países seleccionados): índice de feminidad de la población de 60 años y más, total urbano y rural, censos de 2000	67
II.14	Comunidad europea: población de 65 años y más, total nacional y tres categorías de ciudades	70
II.15	América Latina y el Caribe: población de 60 años y más, según zona de residencia y sexo	71
II.16	América Latina y el Caribe: población urbana total y de 60 años y más, por sexo, 1970, 2005 y 2050	72
II.17	América Latina: relación de dependencia total, de menores de 15 años y personas de 60 años y más, 1950-2100	76
II.18	América Latina y el Caribe: crecimiento demográfico absoluto estimado y proyectado por decenio y grupos de edad, períodos seleccionados	79

III.1	América Latina y el Caribe (países seleccionados): fuentes de ingresos de las personas mayores, zonas urbanas, alrededor de 1997, 2002 y 2005	84
III.2	América Latina y el Caribe (países seleccionados): incidencia de la pobreza según tipo de hogar, zonas urbanas, alrededor de 1997, 2002 y 2005	86
III.3	América Latina y el Caribe (países seleccionados): incidencia de la pobreza según tipo de hogar, zonas rurales, alrededor de 1997, 2002 y 2005	86
III.4	América Latina (países seleccionados): cobertura contributiva, según quintil de ingreso familiar, alrededor de 2003	95
III.5	América Latina (países seleccionados): empleo informal y cobertura previsional, alrededor de 2005	96
III.6	América Latina (países seleccionados): recepción de ingresos por jubilaciones y pensiones	97
III.7	América Latina (países seleccionados): recepción de ingresos por jubilaciones y pensiones, según sexo, zonas urbanas, alrededor de 1997, 2002 y 2005	98
III.8	América Latina (países seleccionados): recepción de ingresos por jubilaciones y pensiones, según zona de residencia, alrededor de 1997, 2002 y 2005	99
III.9	América Latina: esperanza de vida y años brutos de vida activa, según sexo, 1990-2030.....	101
III.10	América Latina (países seleccionados): tasa de participación económica y cobertura previsional, población de 60 años y más, alrededor de 2005.....	102
III.11	América Latina (países seleccionados): tasa de participación económica de la población adulta mayor y PIB por habitante, 2005.....	103
III.12	América Latina (países seleccionados): tasa de participación de la población de 60 años y más, 1995 y 2005, y cambio 1995-2005	104
III.13	América Latina (países seleccionados): población adulta mayor en el empleo informal, 1990, 2000 y 2003	106
III.14	América Latina (países seleccionados): población adulta mayor en el empleo formal, 1990, 2000 y 2003.....	107
III.15	América Latina: tasa de crecimiento de la población económicamente activa total, según sexo, 1990-2030.....	108
III.16	América Latina: efecto de las pensiones no contributivas en la pobreza	110
III.17	América Latina: costo de las pensiones focalizadas y universales	111
IV.1	América Latina (países seleccionados): defunciones en la población de 65 años y más, 1950-2050.....	124
IV.2	América Latina y el Caribe: porcentaje de defunciones por causas crónico-degenerativas y edad media de la población	125

IV.3	América Latina y el Caribe: esperanza de vida al nacer, por sexo	126
IV.4	América Latina y el Caribe: indicador de carga de enfermedad, 2002	128
IV.5	Argentina, Chile y Uruguay: prevalencia nacional de discapacidad en población de 65 años y más, según sexo.....	134
IV.6	América Latina y el Caribe: gasto en salud como porcentaje del gasto público y del gasto familiar, 2004	140
IV.7	América Latina y el Caribe: acceso a la atención de salud de las personas mayores, según nivel socioeconómico, 2006.....	142
IV.8	El Salvador, Honduras y Uruguay: acceso a la atención de salud de las personas mayores, según nivel socioeconómico, 2006.....	143
V.1	América Latina (países seleccionados): relación entre personas mayores y hogares con personas mayores, censos de 1990 y 2000.....	161
V.2	América Latina y el Caribe (países seleccionados): hogares con personas de edad, censos de 2000	162
V.3	América Latina y el Caribe (países seleccionados): personas de edad que viven solas, rondas de censos de 1990 y 2000.....	163
V.4	América Latina (países seleccionados): personas de 60 años y más que viven solas, por área urbana y rural, 2000	163
V.5	América Latina (15 países): hogares multigeneracionales y aporte de las personas mayores al ingreso familiar, alrededor de 2005	165
V.6	América Latina: cantidad de personas mayores de 75 años y de niños menores de 5 años, 1950-2050	168
V.7	América Latina y el Caribe: opinión sobre quién es responsable de asegurar buenas condiciones de vida para las personas mayores	169
V.8	América Latina y el Caribe (países seleccionados): personas mayores que viven en vivienda propia, censos de 2000.....	178
V.9	América Latina y el Caribe (países seleccionados): personas mayores que viven en vivienda propia según área urbana y rural, censos de 2000	179
V.10	América Latina y el Caribe (países seleccionados): personas mayores residentes en hogares sin servicio de agua potable dentro de la vivienda, censos de 2000.....	183
V.11	América Latina y el Caribe (países seleccionados): personas mayores residentes en hogares sin servicio sanitario, censos de 2000.....	184
V.12	América Latina y el Caribe (países seleccionados): riesgos dentro del hogar para las personas mayores	185

Diagramas

I.1	Dimensiones del nuevo pacto de protección social basado en derechos	26
-----	---	----